

DIE WERT DER BILDUNGCHARAKTER IN DER KINDERLITERATUR PÜNKTCHE UND ANTON VON ERICH KÄSTNER

Fierda Octiara Puteri

Studentin von Literatur der Deutsche Sprache, Sprache und Kunst Fakultät
Surabaya Staatliche Universit t
fierdaoctiara.unesa@gmail.com

Dra. Wisma Kurniawati, M.Pd.

Dozent Pädagogik der Deutsche Sprache, Sprache und Kunst Fakultät
Surabaya Staatliche Universit t

Auszug

Literatur ist eine Kunstwert, die gute Auswirkung für die Bildung des Charakters einer Person, denn ein literarischer Werk bei Horace hat zwei Funktionen neben Unterhaltung auch für Erziehungsmittel. Als Mittel der Erziehung lehrt Literatur die Leser über Charakterbildung. Durch literarischen Werk können Eltern ihre Kinder zeigen, was es gut ist und was es nicht gut ist, um wirklichen Leben zu tun. Der literarische Werk hat viele Werte, die den Charakter des Kindes gestalten können, gut zu sein, besonders Kinderliteratur. In der *Pünktchen und Anton* von Erich Kästner gibt es gute und schlechte Verhalten, die benutzt wird, um den besseren Charakter der Leser zu entwickeln oder zu formen. Ausserdem gehört diesem Roman die Wesen und die Funktionen von Kinderliteratur. Diese Sachen sind der Hintergrund für diese Untersuchung. Vom Hintergrund, der bevor erwähnt wird, kann die Forscherin ein Problem formuliert (1) Was für ein Wert der Charakterbildung, der im *Pünktchen und Anton* von Erich Kästner enthält ist? Das Ziel dieser Untersuchung ist um den Wert der Charakterbildung in der *Pünktchen und Anton* von Erich Kästner zu beschreiben. Diese Untersuchung verbraucht die qualitative Untersuchung mit der didaktischen Annäherung. Didaktischen Annäherung wird in dieser Untersuchung benutzt denn die Untersuchung bespricht über den Bildungwert, besonders die Charakterbildung in einem Kunstwert. Die Datenquelle der Untersuchung ist die Novelle von Kinderliteratur mit dem Titel *Pünktchen und Anton* von Erich Kästner. Die Daten, die gesucht wird, sind Wörter, Phrase, und Satz, die die Werte der Charakterbildung enthält. Die eingeschriebene Technik wird von der Forscherin benutzt, um die Untersuchungsdaten zu finden. Die Analysetechnik besteht aus Einteilung und Beschreibung. Die Einteilung besteht aus Datenkodierung und Datenaufteilung. Die Beschreibung besteht aus der Aufklärung der Analyseergebniss, die mit dem Unitization getan werden. Die Ergebnisse zeigen, dass in der *Pünktchen und Anton*, die die gute und schlechte Dinge mit den Zeichenwerte von Weisheit, Gerechtigkeit, Standhaftigkeit, Selbstbeherrschung, Liebe, positiven Einstellung, der Hartarbeit, Aufrichtigkeit, immer dankbar, und Demut. Die Werte der Charakterbildung werden in der *Pünktchen und Anton* am meisten durch indirekte Zustellung gefunden.

Suchwörter: Wert, Bildungcharakter, Kinderliteratur.

Abstract

Literature is an artwork which has good impact for character building of an individual since it has function not only for entertainment but also education media based on Horace. As an education media, literature teaches the readers about character education mostly in children literature. In *Pünktchen und Anton* novel by Erich Kästner, there are good or bad things that contain values in developing self character of readers to better way. Besides that, the novel also contains definition and function of children literature. Those things become the background of this observation. From the background mentioned before, then we can have the problems like (1) what are the education values contained in *Pünktchen und Anton* novel by Erich Kästner?. The purpose of this observation is describing the values of education character contained in *Pünktchen und Anton* novel by Erich Kästner. The observation type used here is a qualitative observation using didactic approach. Data source used in this observation are word, phrase, or sentence which show the values of education character existence. The result of the observation shows that in the novel of *Pünktchen und Anton* containing bad and good things connected with character values like wisdom, justice, fortitude, self control, love, positive attitude, hard work, integrity, gratitude, and humility. The values in *Pünktchen und Anton* found most through indirect delivery as like the behaviour of the character in the novel, events, story, setting and conflict.

Keywords: Value, Character Education, Children literature.

VORLÄUFIGEN

Literatur ist eine Kunstwert, die gute Wirkung für die Bildung des Charakters einer Person, denn literarische Werke bei Horace hat (in Teeuw, 1988: 183) zwei Funktionen neben Unterhaltung auch für Bildungseinrichtungen. Als Mittel der Erziehung

lehrt Literatur die Leser über Charakterbildung. Durch literarischen Werk koennen Eltern ihre Kinder zeigen, ueber was es gut ist und was nicht ist, um im wirklichen Leben zu tun. Literarische Arbeit hat viele Werte, die den Charakter des

Kindes gestalten können, gut zu sein, besonders Kinderliteratur.

Kinderliteratur von Davis (in Sarumpaet 2010: 2) ist die Literatur für Kinder, wo die Geschichte ist in der Nähe das Leben von Kindern gewidmet, aber das Schreiben hat von Erwachsenen durchgeführt.

Auf der Grundlage der Erklärung von der Bedeutung der Literatur als ein Mittel der Erziehung ein Individuum und die Art der Kinderliteratur wählt die Forscherin einen Kinderliteratur mit dem Titel "Pünktchen und Anton" von Erich Kästners, denn der Roman enthält einige gute Dinge und die schlechten, die die Werte in entwickeln Zeichenleser. Neben dieser neuartigen steht auch im Einklang mit der Begriff der Kinderliteratur. Autor schafft absichtlich ein Roman, eine Geschichte, die die Kennzahlen gut stehen, dass Kinder, die den Roman zu lesen die Werte von gutem Charakter im Roman emulieren enthält. Dies kann durch die Aussage vom Erich Kästner im Nachwort zum Roman "Pünktchen und Anton" (1938: 168) sagte, dass eine wunderbare Belohnung für ihn ist es, die Kinder, die diesen Roman in ein Kind so gut und so mächtig wie Anton und Pünktchen denn der Autor findet dass diese Welt viele Kinder braucht, die gute Charakter haben. Basierend auf dem obigen Hintergrund ist, kann es ein Problem formuliert werden, wie folgt: (1) Welche Wert der Charakterbildung, die in dem Roman "Pünktchen und Anton" von Erich Kästner enthalten?

Das Ziel dieser Studie war es, die erzieherischen Werte in den Charakter des Romans "Pünktchen und Anton" von Erich Kästner verkörpert zu beschreiben.

Diese Studie verwendet die Theorie über Kinderliteratur, die Werte der Charakter, das von Thomas Lickona kommt, die Experte für Charakterbildung, und für die Einreichung der Charakterbildung in der Literatur.

Kinder- und Jugendliteratur ist Kunstwert fuer die Kinder und richtet und von Erwachsenen, bei dem der Lesevorgang wird durch Erwachsene sowie Kinder- und Jugendliteratur enthält Ereignisse des Lebens, die in der Nähe der Lebensbedingungen von Kindern und beladen mit Werten geführt und geleitet geschrieben moralischen, so Erwachsene zahlen erforderlich, um Führung zu den Kindern darüber, was richtig oder falsch ist und was Tugenden und Laster liefern.

Charakterbildung nach Lickona (in ECT 2000: online) ist eine bewusste Anstrengung von allen Tugenden in sich selbst, nützlich sowohl für sich und andere einzuprägen. Theorien über die Charakterbildung enthält Werte, die den Charakter eines Menschen zu formen oder zu entwickeln, eine

bessere Richtung. Diese Werte nach Lickona (2012: 9) besteht aus 10 Arten, nämlich Weisheit, Gerechtigkeit, Standhaftigkeit, Selbstbeherrschung, Liebe, positiven Einstellung, Hartarbeit, Aufrichtigkeit, immer dankbar, und Demut. Um die Charakterbildung in der Literatur zu finden verwendet die Theorie der Burhan Nurgiyantoro und Budi Darma. Nurgiyantoro sagte (2007: 339), dass die Bildung des Charakters in der Literatur kann direkt durch den Erzähler und oder indirekt geliefert wird. Direkte Zustellung wird durch direkte Beschreibungen vom Autor geschrieben. Indirekte Zustellung wird durch das Verhalten der Charakter (verbal oder physisch), Gedanken und Gefühle, Ereignis, Geschichte, *setting* und Konflikt. Nach Darma (1995: 118) ist in einem literarischen Charakterbildung nicht immer durch die Dinge, die gut sind gezeigt, aber es kann auch über Dinge, die nicht gut sind ist. Darma (1995: 118) beschreibt, dass hinter den schlechten Dinge in einem literarischen Werk zeigt bedeutet es nicht, ein Geschichtenerzähler verweist den Leser nicht, Gutes zu tun, sondern eher das Gegenteil. Der Erzähler will den Leser, dass es nicht gut ist, es ist nicht beispielhaft zeigen, sondern suchte den Sinn dahinter war nicht so gut. Es ist nicht gut in der Literatur einen Einfluss, die nicht gut andere Figuren, wie ein Sprichwort, das sagt, dass, was Sie gelernt, was Sie Pflanze hängt darüber.lesen sehen Die Welt denkt, Kinder brauchen eine Menge guter Charakter. Basierend auf dem obigen Hintergrund, kann es ein Problem formuliert werden, wie folgt: (1) der Wert der Charakterbildung, was in dem Roman "Pünktchen und Anton" von Erich Kästner enthalten?

Das Ziel dieser Studie war es, die erzieherischen Werte in den Charakter des Romans "Pünktchen und Anton" von Erich Kästner verkörpert zu beschreiben.

Diese Studie verwendet die Theorie über Kinderliteratur, die Werte der Zeichen, das von Thomas Lickona, Experte für Charakterbildung ausgelöst wird, und für die Einreichung der Charakterbildung in der Literatur.

Kinder- und Jugendliteratur Literatur wird an Kinder richtet und von Erwachsenen, bei dem der Lesevorgang wird durch Erwachsene sowie Kinder- und Jugendliteratur enthält Ereignisse des Lebens, die in der Nähe der Lebensbedingungen von Kindern und beladen mit Werten geführt und geleitet geschrieben moralischen, so Erwachsene zahlen erforderlich, um Führung zu den Kindern darüber, was richtig oder falsch ist und was Tugenden und Laster liefern.

Charakterbildung nach Lickona (in ECT 2000: online) ist eine bewusste Anstrengung von allen Tugenden in sich selbst, nützlich sowohl für sich und andere einzuprägen. Theorien über die Charakterbildung enthält Werte, die den Charakter eines Menschen zu formen oder zu entwickeln, eine bessere Richtung. Diese Werte nach Lickona (2012: 9) besteht aus 10 Klassen, nämlich Weisheit, Gerechtigkeit, Tapferkeit, Selbstbeherrschung, Mitgefühl, positive Einstellung, harte Arbeit, Ehrlichkeit, immer dankbar, und Demut.

Um die Charakterbildung in der Literatur zu finden, dann verwendet die Theorie der Burhan Nurgiyantoro und Budi Darma. Nurgiyantoro Theorie (2007: 339) heißt es, dass die Bildung des Charakters in der Literatur kann direkt durch den Erzähler und oder indirekt geliefert werden. Einreichung der Charakterbildung in Literatur direkt in dwujudkan durch Beschreibungen direkt pengrang der Lastwerte der Charakterbildung. Einreichung der Charakterbildung in der Literatur kann indirekt durch die Darstellung implizit durch das Verhalten der Charaktere gefunden, realisiert werden, ob verbal, physisch, Gedanken und Gefühle, Veranstaltungen, Geschichte, Einstellung und Konflikt. Nach Darma (1995: 118) in einem literarischen Charakterbildung nicht immer durch die Dinge, die gut sind gezeigt, kann aber auch über Dinge, die nicht gut sind sein. Darma (1995: 118) heißt es, dass hinter den schlechten Dinge in einem literarischen Werk zeigt, bedeutet es nicht, ein Geschichtenerzähler verweist den Leser nicht, Gutes zu tun, sondern eher das Gegenteil. Der Erzähler will den Leser, dass es nicht gut ist, es ist nicht beispielhaft zeigen, sondern suchte den Sinn dahinter war nicht so gut. Es ist nicht gut in der Literatur einen Einfluss, die nicht gut andere Figuren, wie ein Sprichwort, das sagt, dass, was Sie gelernt, was Sie Pflanze hängt darüber.

METHODEN

Diese Untersuchung verwendet qualitative Untersuchung, denn die verwendeten Daten nicht zu einer Angelegenheit von Zahlen und sind nicht die Datenanalyse in Form von Zahlen zu erzeugen, aber in der Art der Exposition aus Wörtern, Phrasen, Sätze. Der Ansatz in Form einer didaktischen Ansatz verwendet. Die Datenquelle dieser Untersuchung ist Kinderliteratur Roman mit dem Titel Pünktchen und Anton .. Die Daten in dieser Studie ist in der Form von Wörtern, Phrasen oder Sätze, die den Wert der Charakterbildung in der Eroberung neuer Pünktchen und Anton anzuzeigen. Diese Studie nutzt Techniken der Datenerhebung in Form von technischen Hinweisen, wo die gesuchten Daten direkt in seinem Roman hervorgehoben

würde dann in das Corpus der Datenerhebung erfasst werden.

Dann nutzt diese Studie Analysetechniken unitization. Zuvor unitization Forscher klassifizieren für unitization Bühne die neue Codierung. Nachdem die Daten-Analyse-Phase ist abgeschlossen unitization, dann in der Phase der Rückschlüsse auf die Gesamtergebnisse der Datenanalyse wieder aufgenommen.

ERGEBNISSE UND DISKUSSION

Datenanalyse und Diskussion der Ergebnisse dieser Studie mit unitization Weise, in der die Ergebnisse der Analyse der Daten, die bereits in ihre Beschreibungen werden pro Zeichen gegeben werden. Die Werte der Charakterbildung wird als Referenz zu beantworten, die Problemstellung der vorliegenden Studie bestand aus 10 Werten verwendet wird, ist, dass Weisheit, Gerechtigkeit, Tapferkeit, Selbstbeherrschung, Mitgefühl, positive Einstellung, harte Arbeit, Ehrlichkeit, immer dankbar, und Demut. Forscher finden zunächst den Wert der Weisheit, 4 Werte der Gerechtigkeit, 4 Wert Standhaftigkeit, Selbstbeherrschung Wert 1, 2 Werte von Mitgefühl, eine positive Einstellung, vier Werte von harter Arbeit, ein Wert Aufrichtigkeit, 4 Wert ist immer dankbar, und drei Stufen der Demut. Die Daten die Forscher fanden so viele wie 25 einen Datenwert von Charakterbildung. In diesem Artikel werden 3 von Daten aus 25 Daten als repräsentativ für die Analyse Ergebnisse zu diskutieren.

4.1 Weisheit

Wert nach Ermessen Lickona (2012: 9) mit Ausgleich verschiedener Tugenden, wenn es einen Wert, im Gegensatz zu einem anderen Wert zugeordnet. Mit dem Charakter der Weisheit, ist ein Individuum benötigt, um gute Entscheidungen für sich und andere zu machen.

4.1.1 Die Angabe etwas nicht meyakiti oder betrüben andere

Eines der Dinge, die im Wert des Zeichens der Weisheit aufgenommen werden konnten ist etwas, das nicht weh tut oder machen andere traurige Ausdruck gebracht. Die Entscheidung, nicht zu verletzen oder machen andere traurig ist eine gute Entscheidung für sich und andere. Es kann in einer der Veranstaltungen, in denen Pünktchen war das Haus von Anton Besuch gefunden werden. Als es Mrs. Anton war krank. Anton wollte nicht, dass ihre Mutter zu wissen, dass die tatsächliche Situation ist immer noch ein wenig wund, daher gebeten Pünktchen Anton nicht zu zeigen, dass der Zustand der Mutter ist immer noch krank. Entsprechend dem Wunsch des Anton Pünktchen dann die Entscheidung getroffen, nicht auf alles, was Anton machen kann erklären, und seine Mutter war traurig

oder reizbar. Dies kann aus dem folgenden Auszug nachgewiesen werden.

»Sie [Antons Mutter] sieht noch ziemlich krank aus«, sagte der Junge [Anton]. »Aber tu mir den Gefallen, und laß dir's nicht merken«. Es war ganz gut gewesen, daß er das Mädchen [Pünktchen] schonend vorbereitet hatte. Pünktchen machte einen Knicks und sagte: »Guten Appetit, Frau Anton. Sie sehen vorzüglich aus. Wie geht es der werten Gesundheit?«

..... »Ich bin keine gnädige Frau«, erklärte Antons Mutter lächelnd, »ich bin Frau Gast«. »Gast«, wiederholte Pünktchen. »Richtig, es steht ja auch draußen an der Tür. Ein hübscher Name übrigens«. Sie [Pünktchen] hatte sich vorgenommen, alles, was sie hier sah, schön zu finden, um Anton und seine Mutter nicht zu kränken. (BIJ01/BA02/32-33)

Terjemahan:

»Ibuku masih terlihat agak sakit«, kata Anton. »tapi buatlah ibuku tidak mengetahui tentang keadaannya yang masih agak sakit«. Untung saja Pünktchen sudah diperingatkan sebelumnya. Pünktchen membungkukkan badan dan berkata »selamat makan Bu Anton. Anda terlihat sangat baik. Bagaimana keadaan kesehatan anda? «

..... » aku bukan seorang nyonya« jelas ibu Anton sambil tersenyum, » namaku Bu Gast«. »Gast« ulang Pünktchen. »oh ya tadi di pintu depan ada nama itu. Nama yang indah«. Pünktchen telah berniat, apa saja yang ia lihat di rumah Anton akan dianggapnya bagus, hal ini untuk menjaga perasaan Anton dan ibunya. (BIJ01/BA02/32-33)

Die oben genannten Veranstaltungen mit Zeichen Weisheit durch verbales Verhalten und Geist manifestiert Pünktchen. Pünktchen verbalen Verhaltens, die den Charakter der Weisheit erhellt aus der Rede zur Lage der Gesundheit der Mutter Pünktchen Anton, die immer noch zu der Zeit schaut krank zeigt. Pünktchen, etwas Nettos über die Gesundheit der Mutter zu offenbaren, weil Pünktchen Anton wollte nicht machen mom Anton traurig. Darüber hinaus zeigt Pünktchen auch die Weisheit der anderen Charaktere durch Beschreibung Pünktchen Geist in der gleichen Veranstaltung. Pünktchen zeigt den Charakter der Weisheit mit Absicht immer gesagt, dass das, was er in der Wohnung von Anton sah etwas gut oder schön. Dies wird gemacht, um nicht Pünktchen

Anton und seine Mutter zu beleidigen. Verhalten und Beschreibung Pünktchen Verstand ist eine gute Entscheidung von Pünktchen gemacht. Die Entscheidung ist gut für sich selbst und andere, nämlich Pünktchen und Anton Mrs. Gast.

4.2 Justiz

Nach Lickona (2012: 9) Gerechtigkeit lenkt man andere behandeln, wie er behandelt sich für Gerechtigkeit in Bezug auf die Rechte zu respektieren. Lickona einmal gesagt, dass die Behandlung von anderen sollte es nicht wählerisch sein, auch mit Menschen, die wir hassen. Character Gerechtigkeit nach Lickona (2012: 9) durch anständig verhalten in anderen realisiert werden, sagte höflich zu anderen, zu respektieren Meinungsverschiedenheiten, Verpflichtungen, und Respekt für andere.

4.2.1 Schau Polite Behavior

Behaving anständig nach Chazawi (2007: 12), wie zu kleiden und wie man andere so behandeln umgesetzt werden. Courtesy verhalten in neue Pünktchen und Anton Anton kann auf der Figuren. Anton traf dann mit der Mutter und Vater Pünktchen. Bei einem Treffen mit beiden Eltern Anton Pünktchen Aktionen durchführen, die zuvorkommende Verhalten zu demonstrieren.

»So, und nun gehen wir nach Hause. Was haltet ihr [Pünktchens Eltern] davon? Anton, kommst du mit?« Anton lehnte ab. Er mußte ja zu seiner Mutter. »Dann kommst du morgen nach der Schule mal vorbei.«

»Gut«, sagte Anton und schüttelte ihr die Hand. »Wenn es deinen Eltern recht ist.«

»Einverstanden«, meinte Pünktchens Vater und nickte. Anton machte eine kleine Verbeugung und rannte fort.

Terjemahan:

Jadi sekarang kita akan pulang. Apa yang kalian tunggu? Anton maukah kau ikut? Anton menolak, sebab ia harus menemani ibunya. Lalu kalau begitu besok setelah pulang sekoah datanglah kerumahku.

Baiklah jawab Anton sembari berjabat tangan namun jika orang tuamu membolehkan.

Saya perbolehkan kata ayah Pünktchen sambil menganggukkan kepala tanda setuju. Anton membungkukkan badan untuk berpamitan lalu ia berlari menjauh.

Der Wert der Gerechtigkeit im Fall der oben von Anton durch physikalische Verhalten angezeigt. Anton repräsentieren die physikalische Verhalten der Aktion bei der Behandlung von anderen Menschen anständig. Courtesy Anton Verhalten kann aus der Art, bei der Anforderung von Anton Streithelfer zur

Pünktchen und beide Eltern verlassen zu sehen. Anton können Eltern Pünktchen höflich behandeln. Den entsprechenden Nachweis über die Ereignisse obige Zitat Anton wissen, ein guter Weg, um auf Wiedersehen zu älteren Menschen, im Wege der Verbeugung und Händeschütteln mit ihnen zu sagen.

4.3 Fortitude

Nach Stenson (in Lickona, 2012: 10) Stärke ist die innere Kraft, die man überwinden, Meister, und halten ein Gefühl der Härte, Niederlage, Trauer und Traurigkeit ermöglicht. Der Wert der Kraft nach Lickona (2012: 10) enthält einige der Dinge, die kühn wirkt, in der Verteidigung der Güte, Wahrheit und Schwächen, Adressierung alle Tests und Probleme im Zusammenleben mit den Patienten und an sich selbst glauben, um den Wunsch zu erreichen.

4.3.2 Dare Dieb Kampf

Mut im Leben nicht nur aus Gründen der Verteidigung der Schwachen und rechts. Willst Maßnahmen gegen die Kriminalität auch Mut. Bekämpfung von Kriminalität im Roman Pünktchen und Anton aus den mutigen Aktionen Berta verhaftete einen Dieb zu sehen. Zu dieser Zeit war Berta allein zu Hause. Berta erhielt einen Anruf und hören Sie die Geschichte, die der Anrufer, der den Zustand des Hauses der Familie in dieser Nacht Pogge beschreiben wurde. Zusätzlich Anrufer memberti auch Berta wissen, dass es eine Familie, die in das Haus kam, um Pogge zu stehlen. Der Anrufer fragte Berta um keine Angst zu haben und im Kampf gegen die Diebe. Der Anrufer ist Anton.

Da kam jemand die Treppe herauf. Sie [Berta] erhob sich, nahm die Keule und hielt die Luft an. Der Jemand stand vor der Tür. Der Jemand steckte den Schlüssel ins Schloß und drehte um. Dann steckte er den Sicherheitsschlüssel ins Sicherheitsschloß und drehte um. Dann steckte er den Drücker ins Schloß. Die Tür schnappte auf. Der Jemand trat in den von der Küche her schwach erleuchteten Korridor. Berta hob ihre Keule hoch und schlug dem Mann eins über den Kürbis. Der Mann taumelte und fiel um wie ein Sack. »Den hätten wir«, sagte Berta zu Piefke und machte Licht.

Terjemahan:

Ada seseorang yang menaiki tangga. Berta langsung mengambil dan mengangkat pentungan dan menahan nafasnya. Seseorang itu sudah berdiri di depan pintu sekarang. Orang itu memasukkan anak kunci ke lubang kunci pintu dan memutarinya. Kemudian ia memasukkan anak kunci pada lubang kunci pintu dalam

dan memutarinya. Kemudian ia membuka pintunya. Pintu pun akhirnya terbuka. Orang itu masuk dari dapur yang koridornya gelap. Berta mengangkat tinggi pentungannya dan memukulkannya ke lelaki itu di sekitar kepalanya. Lelaki itu langsung terhuyung-huyung dan terjatuh seperti sebuah sak. Kita mendapatkannya ujar Berta kepada Piefke dan Berta menhidupkan lampu.

Von einem Fragment der Veranstaltung zu sehen, dass Berta war ein tapferer Mann, weil nicht jeder wagte, um ein Verbrechen wie das zu begreifen. Verbrechen Einbruch keluarga Pogge. Berta in der Standhaftigkeit des Charakters enthalten mutigen Aktionen fanden durch Veranstaltungen und physikalische Verhalten Berta. Berta physikalischen Verhaltens gezeigt, durch seine Handlungen der Dieb schlug ihn. Berta physikalische Verhalten wurde auf die Ereignisse im Roman entdeckt. Courage ist getan Berta in Mut im Kampf gegen die Kriminalität enthalten.

SCHLIESSEN

Knoten

In dem Roman Pünktchen und Anton sind gute Dinge und schlechte, die in Charakterbildung aufgenommen werden kann, weil dieser Roman von Autoren geschrieben ist, den Charakter, die nicht gut in Menschen zu ändern. Pünktchen und Anton Roman besteht aus 10 Kapiteln. Auf der Grundlage der Ergebnisse der Studie sind nicht alle Kapitel dieses Romans enthält den Wert der Charakterbildung, da die Zeit der Datenerhebung Phase nicht den Wert der Charakterbildung in Kapitel sieben gefunden. Aber zehn naturem pädagogischen Wert aus der Theorie der Thomas Lickona ableiten kann vollständig in dem Roman Pünktchen und Anton gefunden werden, mit Details wie folgt 1 Wert Weisheit, 4 Werte der Gerechtigkeit, 4 Wert Standhaftigkeit, Selbstbeherrschung Wert 1, 2 der Wert des Mitgefühls, der eine positive Einstellung, 4 Werte von harter Arbeit, ein Wert Aufrichtigkeit, ist 4-Wert immer dankbar, und drei Stufen der Demut. Die Daten die Forscher fanden so viele wie 25 einen Datenwert von Charakterbildung. Der Wert der häufigste Zeichen ist das Zeichen Werte der Gerechtigkeit, Tapferkeit und harte Arbeit. Jeder dieser Werte festgestellt 4 Daten. Daten wurden durch verbale Verhalten Zeichen entdeckt, das physikalische Verhalten der Charaktere, sowie die Gefühle und Gedanken der Charaktere, Ereignisse, Geschichte, Einstellung und Konflikt. Nach der Analyse-Prozess, zeigen die Daten, dass der Roman Pünktchen und Anton enthält zwar viele

der Werte der Charakterbildung. Die Werte der Charakterbildung sind die Werte, die erforderlich sind, um festzustellen und zu entwickeln, den Charakter des individuellen Selbst.

Vorschlag

Die Forscher haben einige Vorschläge für die Untersuchung, die durchgeführt wurde verwandt. Dieser Ratschlag für die Leser und andere Forscher. 5.2.1 für die Leser

Forscher Leser Anregungen zu dieser Studie zusammen. Forscher schlagen vor, den Lesern, sich selbst das Lesen literarischer Werke der Fiktion vertraut zu machen, ist der Kinderliteratur vor allem, weil in der Kinderliteratur enthält viele gute Dinge, die als Vorbilder im wirklichen Leben verwendet werden kann. An alle Eltern wird erwartet, dass die Kinder vertraut zu machen, um der Kinderliteratur zu lesen. Wenn das Kind immer noch nicht lesen können, dann lesen oder sekdar physischen literarische Werke durch die audiovisuellen Medien einzuführen oder Internet wird in dieser Zeit entwickelt.

5.2.2 Nach Andere Forscher

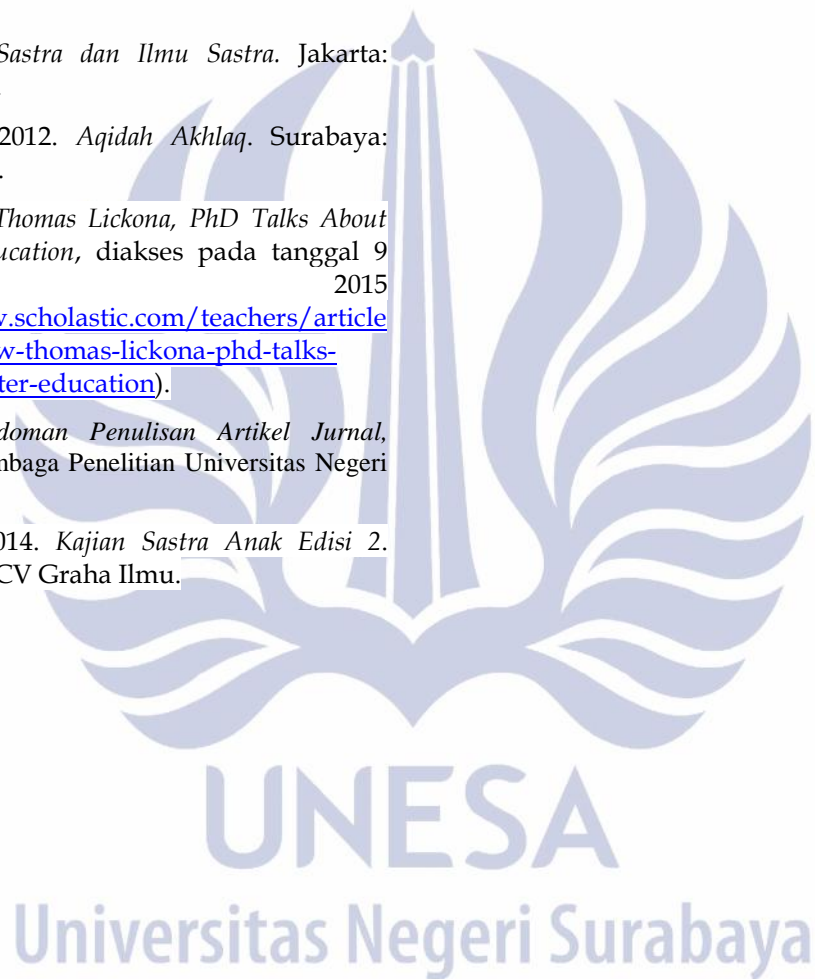
Für Forscher, die über den Spielcharakter Ausbildung in der Kinderliteratur zu untersuchen will, hilft es, Forscher richtig verstehe über den Inhalt des Romans, eine Biographie des Autors, Reiseschriftsteller Autorschaft, sowie der verwendeten Theorie. Forscher vorgeschlagen, andere Forscher, um eine Theorie, die wirklich mit der Formulierung von Untersuchungs gemacht werden fit zu suchen. Darüber hinaus ermöglicht es besser, wenn andere Forscher Vergleiche Zeichenwerte, die in Indonesien und im Ausland existieren zu machen. Die zu einem literarischen Werk der Fiktion angelegt wird.

LITERATURE

- Ahl, Herbert. 1962. *Literarische Porträts*. Wien: Georg Müller Verlag GmbH.
- Albertus, Doni Koesoema. 2011. *Pendidikan karakter strategi mendidik anak di zaman global*. Jakarta: PT Grasindo.
- Aminuddin. 2002. *Pengantar Apresiasi Karya Sastra*. Bandung: Sinar Baru.
- Chazawi, Adami. 2007. *Tindak Pidana Kesopanan*. Jakarta: Rajawali Pers.
- Darma, Budi. 1995. *Harmonium*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Fehse, Willi. 1963. *Von Goethe bis Grass Biografische Porträts zur Literatur*. Bielefeld: Verlag Ernst und Werner Gieseking.

- Hasan, Hamid. 2010. *Pengembangan Pendidikan Budaya dan Karakter Bangsa*. Jakarta: Kemendiknas
- Hamid, Lina Zubaedah. 1990. *Satire dalam Buku Anak-Anak Karya Erich Kästner dalam 4 karyanya Pünktchen und Anton, Der 35. Mai, Das Fliegende Klassenzimmer, dan Die Konferenz Der Tiere*. Skripsi. Jakarta: Program Studi Jerman Universitas Indonesia (Tidak Diterbitkan).
- Hasbullah. 2011. *Dasar-dasar ilmu pendidikan*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Hunt, Peter. 1995. *Criticism, Theory and Children's Literature*. Cambridge: Blackwell.
- Kästner, Erich. 1938. *Pünktchen und Anton*. Zürich: Atrium Verlag AG.
- Kiesel, Helmuth. 1981. *Erich Kästner Autorenbücher*. München: C.H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung.
- Kusumadewi, Anggi. 2011. *Dongengi Anak 20 Menit = 10 Hari Sekolah*, diakses pada tanggal 9 November 2014 (<http://life.viva.co.id/news/read/210325-dongeng-sebelum-tidur-buat-si-kecil-cerdas>).
- Lickona, Thomas. 2012. *Character Matters: terjemahan*. Bantul: Kreasi Wacana.
- _____. 1992. *Educating For Character: How Our Schools Can Teach Respect and Responsibility*. New York: Bantam.
- Lutz, Bernd. 1994. *Metzler-Autoren-Lexikon: deutschsprachige Dichter und Schriftsteller vom Mittelalter bis zur Gegenwart: Edisi Kedua*. Stuttgart: Metzler.
- Luxemburg. 1992. *Tentang Sastra*. Jakarta: Intermesa.
- Moleong, Lexy J. 2007. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Mustari, Mohamad. 2011. *Nilai Karakter Refleksi untuk Pendidikan Karakter*. Yogyakarta: LaskBang PRESSindo
- Naim, Ngainum. 2012. *Character Building*. Yogyakarta: Ar-Ruzz Media.
- Nurgiyantoro, Burhan. 2007. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press
- _____. 2005. *Sastra Anak Pengantar Pemahaman Dunia Anak*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.

- Sarumpaet, Riris K. Toha. 2010. *Pedoman Penelitian Sastra Anak Edisi Revisi*. Jakarta: Kemendiknas.
- Setiadi, Elly. M. 2006. *Ilmu Sosial dan Budaya Dasar*. Jakarta: Kencana.
- Siswanto. 2010. *Metode Penelitian Sastra: Analisis Struktur Puisi*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Sugono, Dendy dkk. 2008. *Kamus Bahasa Indonesia*. Jakarta: Pusat Bahasa.
- Suseno, Franz Magnis. 1987. *Etika Dasar Masalah-Masalah Pokok Filsafat Moral*. Yogyakarta: Kanisius.
- Teeuw. A. 1988. *Sastra dan Ilmu Sastra*. Jakarta: Pustaka Jaya.
- Thoha M As'ad. 2012. *Aqidah Akhlaq*. Surabaya: Prima Media.
- Tim Editor. 2000. *Thomas Lickona, PhD Talks About Character Education*, diakses pada tanggal 9 Mei 2015 (<http://www.scholastic.com/teachers/article/ect-interview-thomas-lickona-phd-talks-about-character-education>).
- UNESA. 2000. *Pedoman Penulisan Artikel Jurnal*, Surabaya: Lembaga Penelitian Universitas Negeri Surabaya.
- Winarni, Retno. 2014. *Kajian Sastra Anak Edisi 2*. Yogyakarta: CV Graha Ilmu.



**NILAI PENDIDIKAN KARAKTER DALAM NOVEL SASTRA ANAK
*PÜNKTCHE*N UND ANTON KARYA ERICH KÄSTNER**

Fierda Octiara Puteri

Mahasiswa Program Studi Sastra Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni

Universitas Negeri Surabaya

fierdaoctiara.unesa@gmail.com

Dra. Wisma Kurniawati, M.Pd.

Dosen Prodi Pendidikan Bahasa Jerman dan Prodi Sastra Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni

Universitas Negeri Surabaya

Abstrak

Sastra adalah sebuah karya yang memiliki dampak baik bagi pembentukan karakter seorang individu karena karya sastra menurut Horace memiliki fungsi selain untuk hiburan juga untuk sarana pendidikan. Sebagai sarana pendidikan sastra mengajarkan pada para pembacanya tentang pendidikan karakter, terutama pada sastra anak. Pada novel *Pünktchen und Anton* karya Erich Kästner terdapat hal-hal baik maupun buruk yang memuat nilai-nilai dalam mengembangkan karakter diri pembacanya ke arah yang lebih baik. Selain itu novel tersebut juga memuat hakikat dan fungsi sastra anak. Hal-hal tersebut yang melatar belakangi dilakukannya penelitian ini. Dari latar belakang yang telah dipaparkan maka dapat dirumuskan permasalahannya, yaitu (1) nilai pendidikan karakter apa saja yang terkandung di dalam novel „*Pünktchen und Anton*“ karya Erich Kästner? Tujuan dari penelitian ini adalah mendeskripsikan nilai-nilai pendidikan karakter yang terkandung di dalam novel „*Pünktchen und Anton*“ karya Erich Kästner. Jenis Penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah penelitian kualitatif dengan menggunakan pendekatan didaktis serta menggunakan metode analisis isi. Sumber data yang digunakan adalah novel sastra anak „*Pünktchen und Anton*“ karya Erich Kästner. Data pada penelitian ini adalah berupa kata, frasa, atau kalimat yang menunjukkan adanya nilai pendidikan karakter. Hasil penelitian menunjukkan bahwa dalam novel „*Pünktchen und Anton*“ mengandung hal-hal baik dan buruk yang berhubungan dengan nilai-nilai karakter kebijaksanaan, keadilan, ketabahan, pengendalian diri, kasih sayang, sikap positif, kerja keras, ketulusan hati, selalu berterima kasih, dan kerendahan hati. Nilai-nilai karakter tersebut ditemukan melalui penyampaian secara langsung dari pengarang dan atau secara tidak langsung (tingkah laku tokoh, peristiwa, cerita, latar, dan konflik).

Kata Kunci: sastra anak, pendidikan karakter, Erich Kästner.

Abstract

Literature is an artwork which has good impact for character building of an individual since it has function not only for entertainment but also education media based on Horace. As an education media, literature teaches the readers about character education mostly in children literature. In *Pünktchen und Anton* novel by Erich Kästner, there are good or bad things that contain values in developing self character of readers to better way. Besides that, the novel also contains definition and function of children literature. Those things become the background of this observation.

From the background mentioned before, then we can have the problems like (1) what are the education values contained in *Pünktchen und Anton* novel by Erich Kästner?. The purpose of this observation is describing the values of education character contained in *Pünktchen und Anton* novel by Erich Kästner.

The observation type used here is a qualitative observation using didactic approach and content analysis method. Data source used in this observation are word, phrase, or sentence which show the values of education character existence.

The result of the observation shows that in the novel of „*Pünktchen und Anton*“ containing bad and good things connected with character values like wisdom, justice, patient, self control, love, positive attitude,

hard work, truthfulness, grateful, and humility. The values found through direct and indirect delivery from the author as like the behaviour of the character in the novel, events, story, setting and conflict.

Keywords: Children literature, Character Education, Erich Kästner.

PENDAHULUAN

Sastra adalah sebuah karya yang memiliki dampak baik bagi pembentukan karakter seorang individu karena karya sastra menurut Horace (dalam Teeuw, 1988: 183) memiliki fungsi selain untuk hiburan juga untuk sarana pendidikan. Sebagai sarana pendidikan, sastra mengajarkan pada para pembacanya tentang pendidikan karakter. Melalui sastra orang tua bisa menunjukkan pada anak-anaknya tentang mana hal yang baik dan mana hal yang tidak baik untuk dilakukan di kehidupan nyata karena di dalam kisah karya sastra terdapat nilai-nilai yang dapat membentuk karakter anak menjadi baik, khususnya pada sastra anak.

Sastra anak menurut Davis (dalam Sarumpaet, 2010: 2) adalah sastra yang ditujukan untuk anak-anak, di mana ceritanya dekat dengan kehidupan anak-anak, namun penulisannya dilakukan oleh orang dewasa.

Berdasarkan penjelasan tentang pentingnya sastra sebagai sarana pendidikan seorang individu dan hakikat sastra anak, penulis memilih salah satu karya sastra anak yang berjudul *"Pünktchen und Anton"* karya Erich Kästner untuk diteliti karena novel tersebut memuat hal-hal baik maupun buruk yang memuat nilai-nilai dalam mengembangkan karakter diri pembacanya. Selain itu novel ini juga sesuai dengan hakikat sastra anak. Pengarang sengaja membuat sebuah novel yang memuat cerita yang berisi tokoh-tokoh utama yang baik agar anak-anak yang membaca novelnya dapat meneladani nilai-nilai karakter yang baik yang ada di dalam novel. Hal tersebut dapat dibuktikan dengan adanya pernyataan Erich Kästner dalam kata penutup novel *"Pünktchen und Anton"* (1938: 168) yang menyatakan bahwa imbalan yang indah untuknya adalah dengan melihat anak-anak yang membaca novelnya ini menjadi anak yang sebaik dan sehebat Anton dan Pünktchen karena menurutnya dunia ini membutuhkan banyak anak yang berkarakter baik. Berdasarkan latar belakang di atas maka dapat dirumuskan sebuah permasalahan, seperti berikut (1) nilai pendidikan karakter apa saja yang terkandung di dalam novel *„Pünktchen und Anton“* karya Erich Kästner?

Tujuan yang ingin dicapai dalam penelitian ini adalah untuk mendeskripsikan nilai-nilai pendidikan karakter yang terkandung di dalam novel *„Pünktchen und Anton“* karya Erich Kästner.

Penelitian ini menggunakan teori tentang sastra anak, nilai-nilai karakter yang dicetuskan oleh Thomas Lickona,

ahli bidang pendidikan karakter, dan cara penyampaian pendidikan karakter dalam sastra.

Sastra anak adalah karya sastra yang ditujukan kepada anak-anak dan ditulis oleh orang dewasa, di mana dalam proses pembacaannya dibimbing serta diarahkan oleh orang dewasa juga karena sastra anak memuat peristiwa-peristiwa kehidupan yang dekat dengan kehidupan anak-anak dan sarat dengan nilai-nilai moral, sehingga orang dewasa diharuskan dapat memberikan arahan kepada anak-anak tentang apa yang benar atau salah dan apa yang memiliki nilai kebaikan dan keburukan.

Pendidikan karakter menurut Lickona (dalam *ECT*, 2000: *online*) adalah usaha yang dilakukan secara sadar oleh setiap orang untuk menanamkan nilai kebajikan dalam diri, baik yang bermanfaat bagi diri sendiri maupun orang lain. Teori tentang pendidikan karakter ini memuat nilai-nilai yang dapat membentuk atau mengembangkan karakter seseorang ke arah yang lebih baik. Nilai-nilai tersebut menurut Lickona (2012: 9) terdiri dari 10 nilai, yaitu kebijaksanaan, keadilan, ketabahan, pengendalian diri, kasih sayang, sikap positif, kerja keras, ketulusan hati, selalu berterima kasih, dan kerendahan hati.

Untuk menemukan pendidikan karakter dalam sastra, maka digunakan teori dari Burhan Nurgiyantoro dan Budi Darma. Teori Nurgiyantoro (2007: 339) menyatakan bahwa pendidikan karakter dalam sastra dapat disampaikan secara langsung oleh pencerita dan atau secara tidak langsung. Penyampaian pendidikan karakter dalam sastra secara langsung diwujudkan melalui deskripsi secara langsung oleh pengarang tentang hal yang memuat nilai pendidikan karakter. Penyampaian pendidikan karakter dalam sastra secara tidak langsung dapat diwujudkan melalui penggambaran secara implisit yang ditemukan melalui tingkah laku tokoh, baik verbal, fisik, pikiran dan perasaan, peristiwa, cerita, latar dan konflik. Menurut Darma (1995: 118) pendidikan karakter dalam sastra tidak selalu diunjukkan melalui hal-hal yang baik, melainkan dapat pula melalui hal-hal yang tidak baik. Darma (1995: 118) menyatakan bahwa di balik hal-hal buruk yang ditunjukkan dalam sebuah karya sastra, bukan berarti seorang pencerita mengarahkan pembacanya untuk berbuat tidak baik, melainkan sebaliknya. Pencerita ingin menunjukkan pada pembaca bahwa hal tidak baik itu bukan hal yang patut dicontoh, melainkan dicari makna yang ada di balik hal tidak baik tersebut. Hal tidak baik dalam sastra dapat menimbulkan dampak yang tidak baik tokoh-tokoh lain, seperti sebuah pepatah yang berbunyi bahwa apa yang kau petik bergantung dengan apa yang kau tanam.

METODE

Penelitian ini menggunakan jenis penelitian kualitatif karena data yang digunakan tidak berhubungan dengan hitungan angka dan tidak menghasilkan data analisis berupa angka, melainkan berupa paparan yang terdiri dari kata, frasa, hingga kalimat. Pendekatan yang digunakan berupa pendekatan didaktis. Sumber data penelitian ini adalah novel sastra anak berjudul *Pünktchen und Anton*. Data pada penelitian ini adalah berupa kata, frasa, atau kalimat yang menunjukkan adanya nilai pendidikan karakter yang di ambil dari novel *Pünktchen und Anton*.

Penelitian ini menggunakan teknik pengumpulan data berupa teknik catat, di mana data yang dicari akan digaris bawahi secara langsung di novelnya kemudian akan dicatat ke dalam korpus pengumpulan data.

Lalu penelitian ini menggunakan teknik analisis unitisasi. Sebelum melakukan unitisasi, peneliti melakukan klasifikasi dengan pengkodean baru untuk tahap unitisasi. Setelah tahap analisis data secara unitisasi selesai, maka dilanjutkan pada tahap penarikan simpulan dari keseluruhan hasil analisis data.

HASIL DAN PEMBAHASAN

Hasil analisis data dan pembahasan penelitian ini menggunakan cara unitisasi, di mana hasil data yang telah di analisis akan diberikan penjabarannya per karakter. Nilai-nilai pendidikan karakter yang digunakan sebagai acuan untuk menjawab rumusan masalah penelitian ini terdiri dari 10 nilai, yaitu kebijaksanaan, keadilan, ketabahan, pengendalian diri, kasih sayang, sikap positif, kerja keras, ketulusan hati, selalu berterima kasih, dan kerendahan hati. Peneliti menemukan 1 nilai kebijaksanaan, 4 nilai keadilan, 4 nilai ketabahan, 1 nilai pengendalian diri, 2 nilai kasih sayang, 1 sikap positif, 4 nilai kerja keras, 1 nilai ketulusan hati, 4 nilai selalu berterima kasih, dan 3 nilai kerendahan hati. Data yang ditemukan peneliti sebanyak 25 data nilai pendidikan karakter. Pada artikel ini akan di bahas 3 data dari 25 data yang ditemukan sebagai perwakilan hasil analisis.

Kebijaksanaan

Nilai kebijaksanaan menurut Lickona (2012: 9) berhubungan dengan menyeimbangkan kebajikan yang berbeda apabila ada salah satu nilai yang bertentangan dengan nilai yang lain. Dengan karakter kebijaksanaan, seorang individu diminta untuk dapat membuat keputusan yang baik untuk diri sendiri maupun orang lain.

4.1.1 Menyatakan sesuatu yang tidak meyakiti atau membuat sedih orang lain

Salah satu hal yang dapat dimasukkan dalam nilai karakter kebijaksanaan adalah menyatakan sesuatu yang tidak menyakiti atau membuat orang lain sedih. Keputusan untuk tidak menyakiti atau membuat orang

lain sedih adalah keputusan yang baik bagi diri sendiri maupun orang lain. Hal ini dapat ditemukan dalam salah satu peristiwa, di mana Pünktchen sedang berkunjung ke rumah Anton. Disaat itu Ibu anton sedang sakit. Anton tidak ingin ibunya mengetahui bahwa sebenarnya keadaan ibunya masih agak sakit, oleh karena itu Anton meminta Pünktchen untuk tidak menunjukkan bahwa keadaan ibunya masih sakit. Sesuai dengan permintaan Anton maka Pünktchen membuat keputusan untuk tidak menyatakan sesuatu yang dapat membuat Anton dan ibunya sedih atau tersinggung. Hal tersebut dapat dibuktikan dari kutipan berikut

»Sie [Antons Mutter] sieht noch ziemlich krank aus«, sagte der Junge [Anton]. »Aber tu mir den Gefallen, und laß dir's nicht merken«. Es war ganz gut gewesen, daß er das Mädchen [Pünktchen] schonend vorbereitet hatte. Pünktchen machte einen Knicks und sagte: »Guten Appetit, Frau Anton. Sie sehen vorzüglich aus. Wie geht es der werten Gesundheit?«

..... »Ich bin keine gnädige Frau«, erklärte Antons Mutter lächelnd, »ich bin Frau Gast«. »Gast«, wiederholte Pünktchen. »Richtig, es steht ja auch draußen an der Tür. Ein hübscher Name übrigens«. Sie [Pünktchen] hatte sich vorgenommen, alles, was sie hier sah, schön zu finden, um Anton und seine Mutter nicht zu kränken. (BIJ01/BA02/32-33)

Terjemahan:

»Ibuku masih terlihat agak sakit«, kata Anton. »tapi buatlah ibuku tidak mengetahui tentang keadaannya yang masih agak sakit«. Untung saja Pünktchen sudah diperingatkan sebelumnya. Pünktchen membungkukkan badan dan berkata » selamat makan Bu Anton. Anda terlihat sangat baik. Bagaimana keadaan kesehatan anda? «

..... » aku bukan seorang nyonya« jelas ibu Anton sambil tersenyum, » namaku Bu Gast«. »Gast« ulang Pünktchen. »oh ya tadi di pintu depan ada nama itu. Nama yang indah«. Pünktchen telah berniat, apa saja yang ia lihat di rumah Anton akan dianggapnya bagus, hal ini untuk menjaga perasaan Anton dan ibunya. (BIJ01/BA02/32-33)

Peristiwa di atas menampilkan karakter kebijaksanaan yang diwujudkan melalui tingkah laku verbal dan pikiran Pünktchen. Tingkah laku verbal Pünktchen yang menunjukkan karakter kebijaksanaan terlihat dari ujaran Pünktchen tentang keadaan kesehatan ibu Anton yang masih terlihat sakit pada saat itu. Pünktchen berkenan menyatakan sesuatu yang menyenangkan tentang kesehatan ibu Anton karena Pünktchen tidak ingin membuat ibu Anton sedih. Selain itu Pünktchen juga menunjukkan karakter kebijaksanaan yang lain melalui uraian pikiran Pünktchen dalam satu peristiwa yang sama. Pünktchen menunjukkan karakter kebijaksanaannya dengan niatannya untuk selalu menyatakan bahwa apa yang ia lihat di rumah Anton adalah sesuatu yang bagus atau indah. Hal ini dilakukan Pünktchen agar tidak

menyinggung perasaan Anton dan ibunya. Tingkah laku dan uraian pikiran Püntchen tersebut merupakan keputusan yang baik yang di ambil oleh Püntchen. Keputusan tersebut adalah baik bagi diri Püntchen dan orang lain yaitu Anton dan Bu Gast.

4.2 Keadilan

Menurut Lickona (2012: 9) keadilan mengarahkan seseorang untuk memperlakukan orang lain sebagaimana ia memperlakukan dirinya sendiri karena keadilan berkenaan dengan menghargai hak. Lickona pernah mengatakan bahwa memperlakukan orang lain itu tidak boleh pilih-pilih bahkan dengan orang yang kita benci. Karakter keadilan menurut Lickona (2012: 9) dapat diwujudkan dengan bertingkah laku sopan pada orang lain, berkata sopan pada orang lain, menghargai perbedaan pendapat, menjalankan kewajiban, dan menghormati orang lain.

4.2.1 Bertingkah Laku Sopan

Bertingkah laku sopan menurut Chazawi (2007:12) dapat diimplementasikan pada cara berpakaian dan cara memperlakukan orang lain. Kesopanan bertingkah laku dalam novel *Püntchen und Anton* dapat ditemui pada tokoh Anton. Anton saat itu bertemu dengan ibu dan ayah Püntchen. Pada saat bertemu dengan kedua orang tua Püntchen Anton melakukan tindakan yang menunjukkan tingkah laku sopan.

»So, und nun gehen wir nach Hause. Was haltet ihr [Püntchens Eltern] davon? Anton, kommst du mit?« Anton lehnte ab. Er mußte ja zu seiner Mutter. »Dann kommst du morgen nach der Schule mal vorbei.«

»Gut«, sagte Anton und schüttelte ihr die Hand. »Wenn es deinen Eltern recht ist.«

»Einverstanden«, meinte Püntchens Vater und nickte. Anton machte eine kleine Verbeugung und rannte fort.

Terjemahan:

Jadi sekarang kita akan pulang. Apa yang kalian tunggu? Anton maukah kau ikut? Anton menolak, sebab ia harus menemani ibunya. Lalu kalau begitu besok setelah pulang sekoah datanglah kerumahku.

Baiklah jawab Anton sembari berjabat tangan namun jika orang tuamu membolehkan.

Saya perbolehkan kata ayah Püntchen sambil menganggukkan kepala tanda setuju. Anton membungkukkan badan untuk berpamitan lalu ia berlari menjauh.

Nilai keadilan dalam peristiwa di atas ditunjukkan oleh Anton melalui tingkah laku fisik. Tingkah laku fisik Anton mewakili tindakan sopan dalam memperlakukan orang lain. Kesopanan tingkah laku Anton tersebut dapat dilihat dari cara Anton saat meminta pamit untuk pergi meninggalkan Püntchen dan kedua orang tuanya. Anton dapat memperlakukan orang tua Püntchen dengan sopan. Sesuai bukti kutipan peristiwa di atas Anton mengetahui cara yang baik untuk berpamitan pada orang yang lebih tua, yaitu dengan cara membungkukkan badan dan menjabat tangan mereka.

4.3 Ketabahan

Menurut Stenson (dalam Lickona, 2012: 10) ketabahan adalah kekuatan batin yang memungkinkan seseorang untuk mengatasi, menguasai, dan menahan rasa kesulitan, kekalahan, kesusahan, dan kesedihan. Nilai ketabahan menurut Lickona (2012: 10) memuat beberapa hal yaitu bertindak berani demi membela kebaikan, kebenaran dan kelemahan, menyikapi segala ujian dan masalah dalam hidup dengan sabar, dan percaya pada diri sendiri untuk menggapai keinginan.

4.3.2 Berani Melawan Pencuri

Keberanian dalam kehidupan tidak hanya demi membela yang lemah dan benar. Tindakan mau melawan kejahatan juga merupakan keberanian. Melawan kejahatan dalam novel *Püntchen und Anton* dapat dilihat dari tindakan Berta yang berani meringkus seorang pencuri. Pada saat itu Berta sedang sendirian di rumah. Berta menerima telepon dan mendengarkan cerita penelpon yang sedang memaparkan keadaan rumah keluarga Pogge malam itu. Selain itu penelpon tersebut juga memberitahu Berta bahwa akan ada seorang yang datang ke rumah keluarga Pogge untuk mencuri. Penelpon meminta Berta untuk tidak takut dan melawan pencuri tersebut. Penelpon tersebut adalah Anton.

Da kam jemand die Treppe herauf. Sie [Berta] erhob sich, nahm die Keule und hielt die Luft an. Der Jemand stand vor der Tür. Der Jemand steckte den Schlüssel ins Schloß und drehte um. Dann steckte er den Sicherheitsschlüssel ins Sicherheitsschloß und drehte um. Dann steckte er den Drücker ins Schloß. Die Tür schnappte auf. Der Jemand trat in den von der Küche her schwach erleuchteten Korridor. Berta hob ihre Keule hoch und schlug dem Mann eins über den Kürbis. Der Mann taumelte und fiel um wie ein Sack. »Den hätten wir«, sagte Berta zu Piefke und machte Licht.

Terjemahan:

Ada seseorang yang menaiki tangga. Berta langsung mengambil dan mengangkat pentungan dan menahan nafasnya. Seseorang itu sudah berdiri di depan pintu sekarang. Orang itu memasukkan anak kunci ke lubang kunci pintu dan memutarnya. Kemudian ia memasukkan anak kunci pada lubang kunci pintu dalam dan memutarnya. Kemudian ia membuka pintunya. Pintu pun akhirnya terbuka. Orang itu masuk dari dapur yang koridornya gelap. Berta mengangkat tinggi pentungannya dan memukulkannya ke lelaki itu di sekitar kepalanya. Lelaki itu langsung terhuyung-huyung dan terjatuh seperti sebuah sak. Kita mendapatkannya ujar Berta kepada Piefke dan Berta menghidupkan lampu.

Dari penggalan peristiwa tersebut dapat dilihat bahwa Berta memang seorang yang berani karena tidak semua orang berani meringkus sebuah kejahatan seperti itu. Kejahatan yang terjadi adalah pencurian di rumah keluarga Pogge. Tindakan berani berta yang termasuk dalam karakter ketabahan tersebut ditemukan melalui peristiwa dan tingkah laku fisik Berta. Tingkah laku fisik Berta ditunjukkan melalui tindakannya saat memukul lelaki

pencuri itu. Tingkah laku fisik Berta tersebut ditemukan pada peristiwa dalam novel. Keberanian yang dilakukan Berta termasuk pada keberanian dalam melawan kejahatan.

PENUTUP

Simpulan

Di dalam novel *Pünktchen und Anton* terdapat hal-hal baik maupun buruk yang dapat dimasukkan dalam pendidikan karakter karena novel ini ditulis pengarang memang untuk mengubah karakter yang tidak baik dalam diri manusia. Novel *Pünktchen und Anton* terdiri dari 10 bab. Berdasarkan hasil penelitian, tidak semua bab di dalam novel ini memuat nilai pendidikan karakter karena saat dilakukannya tahap pengumpulan data tidak diketemukan adanya nilai pendidikan karakter di bab ke tujuh. Namun sepuluh nilai pendidikan karakter yang diambil dari teori Thomas Lickona dapat ditemukan seluruhnya di novel *Pünktchen und Anton*, dengan rincian seperti berikut, 1 nilai kebijaksanaan, 4 nilai keadilan, 4 nilai ketabahan, 1 nilai pengendalian diri, 2 nilai kasih sayang, 1 sikap positif, 4 nilai kerja keras, 1 nilai ketulusan hati, 4 nilai selalu berterima kasih, dan 3 nilai kerendahan hati. Data yang ditemukan peneliti sebanyak 25 data nilai pendidikan karakter. Nilai karakter yang paling banyak ditemukan adalah nilai karakter keadilan, ketabahan dan kerja keras. Masing-masing nilai ditemukan 4 data. Data yang dianalisis ditemukan melalui tingkah laku verbal tokoh, tingkah laku fisik tokoh, serta perasaan dan pikiran tokoh, peristiwa, cerita, latar, dan konflik.

Setelah dilakukan proses analisis, data menunjukkan bahwa novel *Pünktchen und Anton* memang memuat banyak nilai-nilai pendidikan karakter. Nilai-nilai pendidikan karakter tersebut merupakan nilai-nilai yang dibutuhkan untuk membentuk dan mengembangkan karakter diri seorang individu.

Saran

Peneliti memiliki beberapa saran yang terkait dengan penelitian yang telah dilaksanakan. Saran ini untuk pembaca dan peneliti lain.

5.2.1 Kepada Pembaca

Kepada pembaca peneliti memiliki saran terkait penelitian ini. Peneliti menyarankan pada para pembaca untuk membiasakan diri membaca karya sastra fiksi, terutama sastra anak karena di dalam sastra anak memuat banyak hal-hal baik yang dapat dijadikan tauladan dalam kehidupan nyata. Untuk seluruh orang tua diharapkan membiasakan anaknya untuk membaca sastra anak. Jika anak masih belum bisa membaca, maka bacakan atau sekdar kenalkan karya sastra fisik melalui media audio visual atau internet yang sedang berkembang saat ini.

5.2.2 Kepada Peneliti Lain

Untuk peneliti yang ingin meneliti tentang pendidikan karakter dalam sastra anak, ada baiknya peneliti memahami benar tentang isi novel, biografi pengarang, perjalanan kepengarangan penulis, serta teori yang digunakan.

Peneliti menyarankan kepada peneliti lain agar dapat mencari teori yang benar-benar cocok dengan rumusan penelitian yang dibuat. Selain itu jika memungkinkan lebih baik peneliti lain membuat perbandingan nilai karakter yang ada di Indonesia dan di luar negeri. Yang diaplikasikan ke dalam sebuah karya sastra fiksi.

DAFTAR PUSTAKA

- Ahl, Herbert. 1962. *Literarische Porträts*. Wien: Georg Müller Verlag GmbH.
- Albertus, Doni Koesoema. 2011. *Pendidikan karakter strategi mendidik anak di zaman global*. Jakarta: PT Grasindo.
- Aminuddin. 2002. *Pengantar Apresiasi Karya Sastra*. Bandung: Sinar Baru.
- Chazawi, Adami. 2007. *Tindak Pidana Kesopanan*. Jakarta: Rajawali Pers.
- Darma, Budi. 1995. *Harmonium*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Fehse, Willi. 1963. *Von Goethe bis Grass Biografische Porträts zur Literatur*. Bielefeld: Verlag Ernst und Werner Gieseking.
- Hasan, Hamid. 2010. *Pengembangan Pendidikan Budaya dan Karakter Bangsa*. Jakarta: Kemendiknas
- Hamid, Lina Zubaedah. 1990. *Satire dalam Buku Anak-Anak Karya Erich Kästner dalam 4 karyanya Pünktchen und Anton, Der 35. Mai, Das Fliegende Klassenzimmer, dan Die Konferenz Der Tiere*. Skripsi. Jakarta: Program Studi Jerman Universitas Indonesia (Tidak Diterbitkan).
- Hasbullah. 2011. *Dasar-dasar ilmu pendidikan*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Hunt, Peter. 1995. *Criticism, Theory and Children's Literature*. Cambridge: Blackwell.
- Kästner, Erich. 1938. *Pünktchen und Anton*. Zürich: Atrium Verlag AG.
- Kiesel, Helmuth. 1981. *Erich Kästner Autorenbücher*. München: C.H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung.
- Kusumadewi, Anggi. 2011. *Dongengi Anak 20 Menit = 10 Hari Sekolah*, diakses pada tanggal 9

- November 2014
(<http://life.viva.co.id/news/read/210325-dongeng-sebelum-tidur-buat-si-kecil-cerdas>).
- Lickona, Thomas. 2012. *Character Matters: terjemahan*. Bantul: Kreasi Wacana.
- _____. 1992. *Educating For Character: How Our Schools Can Teach Respect and Responsibility*. New York: Bantam.
- Lutz, Bernd. 1994. *Metzler-Autoren-Lexikon: deutschsprachige Dichter und Schriftsteller vom Mittelalter bis zur Gegenwart: Edisi Kedua*. Stuttgart: Metzler.
- Luxemburg. 1992. *Tentang Sastra*. Jakarta: Intermesa.
- Moleong, Lexy J. 2007. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Mustari, Mohamad. 2011. *Nilai Karakter Refleksi untuk Pendidikan Karakter*. Yogyakarta: LaskBang PRESSindo
- Naim, Ngainum. 2012. *Character Building*. Yogyakarta: Ar-Ruzz Media.
- Nurgiyantoro, Burhan. 2007. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press
- _____. 2005. *Sastra Anak Pengantar Pemahaman Dunia Anak*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Sarumpaet, Riris K. Toha. 2010. *Pedoman Penelitian Sastra Anak Edisi Revisi*. Jakarta: Kemendiknas.
- Setiadi, Elly. M. 2006. *Ilmu Sosial dan Budaya Dasar*. Jakarta: Kencana.
- Siswanto. 2010. *Metode Penelitian Sastra: Analisis Struktur Puisi*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Sugono, Dendy dkk. 2008. *Kamus Bahasa Indonesia*. Jakarta: Pusat Bahasa.
- Suseno, Franz Magnis. 1987. *Etika Dasar Masalah-Masalah Pokok Filsafat Moral*. Yogyakarta: Kanisius.
- Teeuw. A. 1988. *Sastra dan Ilmu Sastra*. Jakarta: Pustaka Jaya.
- Thoha M As'ad. 2012. *Aqidah Akhlaq*. Surabaya: Prima Media.
- Tim Editor. 2000. *Thomas Lickona, PhD Talks About Character Education*, diakses pada tanggal 9 Mei 2015
(<http://www.scholastic.com/teachers/article/ect-interview-thomas-lickona-phd-talks-about-character-education>).
- UNESA. 2000. *Pedoman Penulisan Artikel Jurnal*, Surabaya: Lembaga Penelitian Universitas Negeri Surabaya.
- Winarni, Retno. 2014. *Kajian Sastra Anak Edisi 2*. Yogyakarta: CV Graha Ilmu.